

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Νοεμβρίου 1996

που αφορά τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών για την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας συνεργασίας σε θέματα θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας

(96/731/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συμφωνία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας όσον αφορά την αλιεία στα ανοιχτά της Μαυριτανίας, που άρχισε να ισχύει στις 14 Ιουνίου 1988 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Ισλαμική Δημοκρατία της Μαυριτανίας κατήγγειλε στις 18 Ιανουαρίου 1996 την προαναφερόμενη αλιευτική συμφωνία και κάλεσε την Κοινότητα, σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο, να αρχίσει διαπραγματεύσεις νέας συμφωνίας·

ότι, σε συνέχεια των διαπραγματεύσεων, η Κοινότητα και η Ισλαμική Δημοκρατία της Μαυριτανίας μονόγραψαν, στις 20 Ιουνίου 1996, μια νέα συμφωνία συνεργασίας στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας που εξασφαλίζει στους αλιείς της Κοινότητας αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα που

υπάρχουν στην κυριαρχία ή δικαιοδοσία της Μαυριτανίας·

ότι, για την αποτελεσματική διαχείριση των κοινοτικών αλιευτικών δυνατοτήτων στην αλιευτική ζώνη της Μαυριτανίας, πρέπει αυτές να κατανεμηθούν μεταξύ των κρατών μελών, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92·

ότι οι αλιευτικές δραστηριότητες που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση υπόκεινται σε μέτρα ελέγχου που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση καθεστώτος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽³⁾·

ότι είναι αναγκαίο, για να εξασφαλισθεί η εφαρμογή των διατάξεων της συμφωνίας συνεργασίας, να μεριμνήσουν τα κράτη μέλη για την εκ μέρους των πλοιοκτητών τήρηση των υποχρεώσεών τους και να παρασχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στην Επιτροπή·

ότι, για να αποφευχθεί η διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων από τα σκάφη της Κοινότητας, τα δύο μέρη έχουν μονογράψει επίσης συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών που προβλέπει την εφαρμογή της συμφωνίας συνεργασίας προσωρινά από την 1η Αυγούστου 1996 και επομένως είναι επιτακτική ανάγκη να συναφθεί η συμφωνία από μορφή ανταλλαγής επιστολών το ταχύτερο δυνατόν, εν αναμονή της σύναψης της συμφωνίας συνεργασίας, βάσει του άρθρου 43 της συνθήκης.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1987, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 1994.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2870/95 (ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 1).

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών που αφορά την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας συνεργασίας στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών και της συμφωνίας συνεργασίας, κατωτέρω αποκαλούμενης «συμφωνία», επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Οι αλιευτικές δυνατότητες που απορρέουν από την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας κατανέμονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος I της παρούσας απόφασης. Όσον αφορά τα κεφαλόποδα, η ετήσια κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ των κρατών μελών από 1ης Αυγούστου 1997 αποφασίζεται το αργότερο στις 30 Ιουνίου κάθε έτους με τη διαδικασία του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92.

Σε περίπτωση που σε μια αλιευτική κατηγορία οι αιτήσεις αδειών που υποβάλλονται από ένα κράτος μέλος αφορούν χωρητικότητα μικρότερη από αυτήν που του καταλογίσθηκε, η Επιτροπή παρέχει τη δυνατότητα αιτήσεως και στους πλοιοκτήτες των υπολοίπων κρατών μελών.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη:

α) επαληθεύουν την αντιστοιχία των στοιχείων που διαβιβάζονται με τα έντυπα των αιτήσεων αδειών τα οποία προβλέπονται στο συμπλήρωμα 1 του παραρτήματος I της συμφωνίας, με αυτά που περιλαμβάνονται στον κατάλογο των αλιευτικών σκαφών της Κοινότητας ο οποίος προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 109/94 της Επιτροπής⁽¹⁾, και επισυνάπτονται στην Επιτροπή όλες τις τροποποιήσεις αυτών των στοιχείων κατά τις μεταγενέστερες αιτήσεων χορήγησης αδειών.

Επίσης, εξασφαλίζουν ότι είναι ορθές και οι υπόλοιπες πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την έκδοση των αδειών.

β) διαβιβάζουν στην Επιτροπή τις αιτήσεις για τη χορήγηση αδειών σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 του

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3317/94⁽²⁾, το αργότερο δύο εργάσιμες ημέρες πριν από την προθεσμία που προβλέπεται στο κεφάλαιο II σημείο 2.1 του παραρτήματος I της συμφωνίας.

γ) διαβιβάζουν κάθε μήνα στην Επιτροπή τον κατάλογο των σκαφών των οποίων η άδεια έχει ανασταλεί, αναφέροντας την ημερομηνία κατάθεσης της αδειάς και την ημερομηνία της επιστροφής της, για κάθε λιμένα.

δ) διαβιβάζουν στην Επιτροπή την περίληψη των εκθέσεων ελέγχου που αναφέρονται στο κεφάλαιο IV σημεία 2 του παραρτήματος II της συμφωνίας. Στις περιλήψεις αναφέρονται οι έλεγχοι του πραγματοποιήθηκαν, τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν και η συνέχεια που δόθηκε.

ε) διαβιβάζουν κάθε μήνα στην Επιτροπή αντίγραφο των εκθέσεων των επιστημονικών παρατηρητών που προβλέπονται στο κεφάλαιο V σημείο 14 του παραρτήματος II της συμφωνίας.

Ενημερώνουν την Επιτροπή αμέσως για τις διαπιστωθείσες παραβάσεις με βάση τις ενδείξεις που περιέχονται στις εκθέσεις αυτές, και για τη συνέχεια που δόθηκε στις εν λόγω παραβάσεις.

Καταχωρούν τα επιστημονικά στοιχεία που περιέχονται στις εκθέσεις σε μια ηλεκτρονική βάση δεδομένων στην οποία η Επιτροπή έχει πρόσβαση.

στ) διαβιβάζουν στην Επιτροπή και στις αρμόδιες αρχές της Μαυριτανίας ταυτόχρονα αντίγραφο της ανακοίνωσης των αποστολών επιθεώρησης του προβλέπονται στο πλαίσιο του σημείου 4 του κεφαλαίου VI του παραρτήματος II της συμφωνίας καθώς και, ενδεχομένως, την κοινοποίηση όσον αφορά τη συμμετοχή ενός παρατηρητή.

Διαβιβάζουν στην Επιτροπή αντίγραφο των εκθέσεων των παρατηρητών που ορίζουν οι αρχές τους για τον έλεγχο δυνάμει του σημείου 3 του κεφαλαίου VI που παραρτήματος II της συμφωνίας.

ζ) θεσπίζουν τις διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη λήψη των κατάλληλων μέτρων και κινούν τις διοικητικές διαδικασίες, όπως προβλέπονται στο κεφάλαιο V σημείο 15 του παραρτήματος II της συμφωνίας.

Άρθρο 4

ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Βρυξέλλες, 26 Νοεμβρίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. KENNY

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 109/94 της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 1994, σχετικά με τον κοινοτικό κατάλογο των αλιευτικών σκαφών (ΕΕ αριθ. L 19 της 22. 1. 1994, σ. 5): κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/96 (ΕΕ αριθ. L 72 της 21. 3. 1996, σ. 12).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3317/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τον καθορισμό των γενικών διατάξεων για τις άδειες αλιείας στα ύδατα τρίτης χώρας βάσει αλιευτικής συμφωνίας (ΕΕ αριθ. L 350 της 31. 12. 1994, σ. 13).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προσωρινή κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ των κρατών μελών

Αλιευτική κατηγορία	Κράτος μέλος	Χωρητικότητα/Αριθμός χρησιμοποιούμενων σκαφών				
		1. 8. 1996 31. 7. 1997	1. 8. 1997 31. 7. 1998	1. 8. 1998 31. 7. 1999	1. 8. 1999 31. 7. 2000	1. 8. 2000 31. 7. 2001
Οστρακόδερμα πλην καραβίδας (κοχ)	Ισπανία	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000
	Ιταλία	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
	Πορτογαλία	500	500	500	500	500
Μαύρη πολλάκα μπακαλιάρος (κοχ)	Ισπανία	8 500	8 500	8 500	8 500	8 500
Άλλα βενθοπελαγικά πλην μαύρης πολλά- κας (κοχ)	Ισπανία	5 500	5 500	5 500	5 500	5 500
Άλλα βενθοπελαγικά πλην μαύρης πολλά- κας — αλιευτικά εργαλεία	Ισπανία	1 200	1 200	1 200	1 200	1 200
	Πορτογαλία	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
	Γαλλία	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Κεφαλόποδα (σκάφη)	Ισπανία	22	π.υ.	π.υ.	π.υ.	π.υ.
	Ιταλία	3				
Καραβίδες (κοχ)	Πορτογαλία	300	300	300	300	300
Πελαγικά είδη (σκάφη)		22	22	22	22	22
Θυνναλιευτικά γρι-γρι (σκάφη)	Ισπανία	22	22	22	22	22
	Γαλλία	18	18	18	18	18
Παραγαδιάρικα επιφανείας για την αλιεία του τόνου (σκάφη)	Ισπανία	7	7	7	7	7
	Πορτογαλία	3	3	3	3	3
	Γαλλία	7	7	7	7	7